

Tožba, vložena 27. oktobra 2016 – Evropska komisija/Zvezna republika Nemčija**(Zadeva C-543/16)**

(2017/C 006/38)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: C. Hermes, E. Manhaeve, agenta)

Tožena stranka: Zvezna republika Nemčija

Predlog tožeče stranke

Komisija Sodišču predlaga, naj

- ugotovi, da Zvezna republika Nemčija ni izpolnila obveznosti iz člena 5(5) in (7), v povezavi s prilogama II in III Direktive Sveta 91/676/EGS z dne 12. decembra 1991, o varstvu voda pred onesnaževanjem z nitrati iz kmetijskih virov ⁽¹⁾ s tem, ko ni sprejela dodatnih ali okrepljenih ukrepov, takoj ko je postalo jasno, da ukrepi akcijskega programa za uresničitev ciljev Direktive niso zadostovali, akcijskega programa pa ni spremenila, da bi ga uskladila z zavezujočimi zahtevami iz prilog II in III;
- Zvezni republiki Nemčiji naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Zvezna republika Nemčija naj bi kršila člen 5(5) s tem, ko ni sprejela dodatnih ali okrepljenih ukrepov, čeprav je najkasneje s posredovanjem petega poročila Nemčije v skladu s členom 10 Direktive glede obdobja 2008-2011, 4. julija 2012, postalo jasno, da ukrepi nemškega akcijskega programa za uresničitev ciljev Direktive ne bodo zadostovali.

Poleg tega naj bi Zvezna republika Nemčija kršila člen 5(7) Direktive s tem, ko z nemškim akcijskim programom ni nadaljevala, čeprav bi bilo to nujno glede na položaj, ki je opisan v zgoraj navedenem poročilu z dne 4. julija 2012. Pri tem bi Zvezna republika Nemčija v vsakem primeru morala sprejeti ukrepe, ki bi v celoti in zakonito ustrezali vsebinskim zahtevam iz člena 5(3) in (4), v povezavi s prilogama II in III Direktive.

Pri veljavnih nemških predpisih to ni tako, saj slednji:

- glede na temeljno načelo uravnoteženega gnojenja vsebujejo poročilo glede potreb po gnojenju, ki ne ustreza dejanskim prehranskim potrebam posameznih kultur, zahtevam v različnih klimatskih regijah tal, in upoštevanju vpliva gnojenja na varstvo voda, dopuščajo pa presežek hranil do 60 kg dušika na hektar in leto (primerjaj prilogo III, št. 1., točka 3, Direktive);
- določajo obdobja ustavitve izjeme „hlevski gnoj brez iztrebkov perutnine“, ne razlikujejo med različnimi klimatskimi regijami tal, vrstami gnojil, postopki gnojenja in drugimi okoljskimi dejavniki, predpisujejo pa samo obdobja ustavitve od dveh mesecev in pol do treh mesecev (primerjaj prilogo III, št. 1., točka 1 in prilogo II, točka A, št. 1, Direktive);
- glede na predpisano prostornino posod za shranjevanje gnojila predpisujejo kapacitete za shranjevanje, izhajajo iz prekratkih obdobj ustavitve in se, z izjemo uredb mesta Berlin, Saške in Turingije, nanašajo le na shranjevanje tekočega gnojila (primerjaj prilogo II, točka A, št. 5, Direktive);
- dopuščajo, da se na travnike inčasne travnike pod določenimi pogoji vnese največja količina gnojila, ki ustreza 230 kg dušika na hektar in na leto (primerjaj prilogo III, št. 2, pododstavek 1, Direktive);

- glede na vnos gnojil na obdelovalne površine na zelo strmih pobočjih določajo izjeme za hlevski gnoj, omejitve za vnos gnojila z veliko vsebnostjo dušika šele od naklona hriba več kot 10 % in v tem primeru prepovedi le znotraj odmika treh metrov do zgornjega roba nasipa voda, pri tem pa večkrat odstopajo od zadevnih znanstvenih študij (primerjaj prilogo II, točka A, št. 2 in prilogo III, št. 1, točka 3, (a), Direktive);
- prepovedujejo vnos gnojila le pri snežni odeji več kot pet centimetrov in v primeru „tal, ki so prehodno zamrznjena, tekom dneva pa se na površini ne oddalijo“ (primerjaj prilogo II, točka A, št. 3 in prilogo III, št. 1, točka 3, (a) in (b) Direktive).

Redne informacije nemške vlade v zvezi z načrtovano posodobitvijo uredbe o gnojenju ne ovržejo očitanih kršitev člena 5 (5) in (7) Direktive. Kajti ustrezna pravila niso začela veljati ne ob izteku roka 11. septembra 2014, določenega v utemeljenih stališčih, niti po tem.

(¹) UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 2, str. 68.